

**Bernh. Tormann in Münster i/W.**

Benl, F. M., Op. 15. Heil'ge Nacht, f. 1 Singst. m. Pfte. 75 ⚭.  
Wesseler, Herm., Gute Nacht, f. Vcello u. Pfte. 1 № 20 ⚭;  
f. Vcello solo. 50 ⚭.  
— Triumph-Marsch f. 1 u. 2 Violinen. 50 ⚭.

**Josef Weinberger in Leipzig.**

Bendix, Ch., Die Herren Offiziere. Marsch f. Pfte. 1 № 50 ⚭.  
Bock, Wm. F., Oh Kitty, f. Z. arr. v. Kösseldorfer. 1 № 50 ⚭.  
Paulton, E., Mein Bobbie, f. Z. 1 № 50 ⚭.  
Sloane, A. B., Meine Lily, f. 1 Singst. m. Pfte, deutsch u. engl.  
1 № 50 ⚭.

**Jul. Weiss in Berlin.**

Immergrün. Bearbeitungen f. 3 V. (Vcello u. Pfte ad lib.)  
No. 1. Schumann, Rob., Träumerei. Abendlied. No. 2. Händel,  
Largo. No. 3. Mendelssohn, Frühlingslied (L. o. W. No. 30).  
No. 4. Schubert, Op. 51. No. 1. Militärmarsch. No. 5. Rubin-  
stein, Op. 3. No. 1. Melodie. No. 6. Bach, E., Frühlings Er-  
wachen. Romanze. No. 7. Schubert, Am Meer. Ständchen  
(Leise stehen). No. 8. Mendelssohn, Op. 61. No. 4. Hochzeit-  
marsch. No. 9. Meyerbeer, Krönungsmarsch a. »Der Prophet«.  
No. 10. Tschaikowsky, P., Op. 2. No. 3. Chant sans Paroles.  
Ausg. f. 3 V. à 1 № 50 ⚭; f. 3 V. u. Vcello. à 2 №; f. 3 V. u.  
Pfte. à 2 №; f. 3 V., Vcello u. Pfte. à 2 № 50 ⚭.

**Nichtamtlicher Teil.****Uebersetzungen aus dem Deutschen**

in die slawischen, die magyrische u. a. osteuropäische Sprachen  
(Mitgeteilt von L. Besch.)

1901, II.\*)

- Albert, Diagnostik der chirurg. Krankheiten. (Wien, Hölder.)  
Albert, E. Диагностика хирург. болѣзней. Пер. съ 8-го изд. Л. Б.  
Орѣшкіна. Изд. журн. „Соврем. медицина и гигиена“. 8°. Peters-  
burg. 280 S. 600 Ex. R. 1.50.  
Albert, E. Диагностика хирургич. заболѣваній. Пер. съ 8-го нѣм.  
изд. Г. Г. Франца. Изд. журн. „Практич. медицина“. 8°. Peters-  
burg. 263 S. mit Abbildgn. 6100 Ex. R. 1.50.  
Albrecht, Die Kopfschmerzen. (Leipzig, Ernst.)  
Albrecht. Головные боли. Ихъ причины, разнотаваніе и лѣченіе.  
Пер. съ 10-го изд. Б. Е. Шехтера. 8°. Petersburg. 112 S.  
5000 Ex. 25 Kop.  
Anders, Der Siegelack.  
Андресъ, Б. Сургучъ и его производство. Руководство и пр. Пер.  
съ нѣм. подъ ред. М. Петрова. Изд. Суховой. 8°. Petersburg.  
30 S. 1000 Ex. 30 Kop.  
Arendt, Naturhistor. Schulatlas. (Leipzig, F. A. Brockhaus.)  
Атласъ естественной исторіи. Основанъ К. Арендтомъ. Перед. А.  
Ф. Брандтомъ. Изд. 5-е, К. Риккера. 4°. Petersburg. 160 S.  
3000 Ex. R. 1.80.  
Avenarius, Der menschliche Weltbegriff. (Leipzig, O. R. Reiland.)  
Авенариусъ, Р. Человѣческое понятіе о мірѣ. Пер. И. Федорова  
подъ ред. М. Филиппова. Изд. П. Сойкина. 8°. Petersburg.  
91 S. 500 Ex. 75 Kop.  
Bechstein, Märchenbuch.  
Bechstein. Bajki i powiastki. 16°. Teschen, E. Feitzinger.  
Erscheint bandweise. (1. Bd. 70 S. 20 Kr.)  
v. Beck, Memoiren einer Dame während des letzten Unab-  
hängigkeitskrieges in Ungarn. (Leipzig, Geibel.)  
Beck V. báróné. Egy hölgy emlékiratai az 1848—49-iki magyar  
szabadság harcáról. Ford. és kiad. Hálasz S. 8°. Miskolcz,  
B. Ferenczi. 277 S. K. 3.—  
Berger, Kur für Magere. (Berlin, H. Steinitz Verlag.)  
Бергеръ. Гигиена, діета и лѣченіе худобы и связан. съ нею заболѣва-  
ній. Пер. Н. В. Изд. 2-е. 8°. Petersburg, Buchdr. Trunow.  
48 S. 3000 Ex. 15 Kop.  
Bergmann, Aerztlicher Rathgeber der Schönheitspflege. (Berlin,  
H. Simons.)  
Bergmann. Женская красота. Уходъ за лицомъ. Уходъ за руками  
и пр. Пер. съ нѣм. подъ ред. П. Д. Маймона. 8°. Petersburg,  
St. Petersburg. Buchdr. 180 S. mit Abbildgn. 4000 Ex. 60 Kop.  
v. Bernhardt, Unsere Kavallerie im nächsten Kriege. (Berlin,  
Mittler & Sohn.)  
Бернардъ, Ф. Наша кавалерія въ ближайшей будущей войнѣ. Пер.  
съ нѣм. и извлечения сост. Л. Де-Виттъ. 8°. Petersburg. 58 S.  
400 Ex. 75 Kop.  
Bernstein, Zur Geschichte und Theorie des Socialismus.  
(Berlin, Akadem. Verlag f. s. W.)  
Бернштейнъ, Э. Проблемы социализма и задачи социаль-демократіи.  
Пер. К. Я. Бутковскаго. Изд. Д. Ефимова. 8°. Moskau. 359 S.  
3000 Ex. R. 1.—  
Бернштейнъ, Э. Соціальныя проблемы. Пер. съ нѣм. П. С. Когана.  
8°. Moskau, Buchdr. Mamontow. 317 S. 2400 Ex. 80 Kop.  
Bernstein, E. Zasady socyjalizmu i zadania socyjalnej demokracji,  
przekład z niem. 8°. Lemberg, Polnische Verlagsgesellschaft.  
XIV, 320 S. K. 3.—
- Birt, Römische Litteraturgeschichte. (Marburg, N. G. Elwertsche  
Verlh.)  
Birt, Th. Dějiny římské literatury v pěti hodinách. Přel. J.  
Laichter. Taschenform. Königl. Weinberge, J. Laichter. 136 S.  
K. 1.20.  
Blücher, Praktische Pilzkunde. (Leipzig, Verlag für Kunst u.  
Wissenschaft.)  
Blücher, H. Grzyby jadalne i trujące, praktyczne wskazówki  
dla zbierających, według Blüchera napisała M. Arctówna. 16°.  
Warschau, M. Arct. 99 S. m. Abbildgn. 50 Kop.  
Blumenthal, Das zweite Gesicht. (Charlottenburg, M. Simson.)  
Blumenthal O. Rejtett arc. Vigjáték 4 felvonásban. Ford.  
Adorján S. S. Budapest, R. Lampel. 99 S. 60 h.  
In „Fővarosi színházak műsora“, No. 39—40.  
Bock, Der Geschlechtstrieb (aus „Buch vom gesunden und  
kranken Menschen“). (Leipzig, E. Keil's Nachf.)  
Бокъ, К. Э. Половое влеченіе и его удовлетвореніе. Пер. съ  
нѣм. некоторыхъ главъ съ его „Книги о здоровомъ и больномъ  
человѣкѣ“. Подъ ред. Н. Арсеньева. Изд. Суховой. 8°. Peters-  
burg. 29 S. 5500 Ex. 25 Kop.  
Böhmer, Ernten und Konserven landwirth. Futtermittel. (Berlin,  
P. Parey.)  
Böhmer, C. Zbor i przechowywanie roślin pastewnych, praktyczne  
wskazowki itd., przekład z niemieckiego. 8. Lemberg. VII,  
318 S. K. 2.—  
Brehm, Thierleben. I. Säugetiere.  
Brehm. Z życia zwierząt I. Zwierzęta ssące, przeł. M. A. 16.  
Warschau, M. Arct. 76 S. 10 Kop.  
Brenneke, Der Grundbau. (Berlin, E. Toeche.)  
Бреннеке, Л. Устройство основаній и фундаментовъ. Пер. съ нѣм.  
А. И. Никольскій. Изд. И. Гольдберга. 8°. Petersburg. 539 S.  
mit Abbildgn. 2100 Ex. R. 5.—  
Cochem, Erklärung des heiligen Messopfers.  
z Kochem, M. ks Kapucyn. Wykład ofiary mszy św., przekład  
z niem. Wyd. nowe. 8. Warschau, Gebethner & Wolff. VII,  
289 S.  
Conrad, Die Lage der landwirthschaftlichen Zölle in den bevor-  
stehenden Handelsverträgen.  
Конрадъ, I. Положеніе сельскохозяиств. пошлинъ въ предстоящихъ  
торгов. договорахъ Германіи 1903 г. Пер. съ нѣм. А. Н. Анци-  
феровъ. 8°. Moskau, Buchdr. Lissner & Geschel. 80 S. 1200 Ex.  
75 Kop.  
Dornblüth, Compendium der inneren Medicin. (Leipzig, Veit & Comp.)  
Дорнблѣтъ, О. Учебникъ частной патологии и терапіи. Пер. съ  
нѣм. В. К. Линдемана. Изд. 3-е, К. Карбасникова. 8°. Moskau.  
381 S. 2400 Ex. R. 2.50.  
Eber, Tuberkulinprobe und Tuberkulosebekämpfung beim Rinde.  
(Berlin, P. Parey.)  
Эберъ, А. Прививка туберкулина и борьба съ туберкулезомъ  
рогатого скота. Пер. С. Урусова. Изд. Осипова. 8°. Peters-  
burg. 56 S. 2000 Ex. 60 Kop.  
Ebner-Eschenbach, Das Gemeindegeld. (Berlin, Gebr. Paetel.)  
Ebner-Eschenbachová, M. hraběnka Dubská. Vybrané spisy. Seš. 1.  
Obecní dítě. Povídka ze života lidu moravského. Přel. J. Herzer.  
8°. Prag, J. L. Kober.  
Erscheint in Lieferungen als Theil ihrer »Ausgewählten  
Werke«.  
Eckstein, Der Kampf zwischen Mensch und Thier. (Leipzig,  
B. G. Teubner.)  
Экштейнъ, К. Борьба человѣка съ животными. Пер. съ нѣм. Г. А.  
Котляра. Изд. журн. „Русская мысль“. 8°. Moskau. 170 S.  
4500 Ex. 30 Kop.

\*) 1901, I siehe Börsenblatt 1901, Nr. 146 und 147.